



Lien



Bulletin d'information de l'Aide à l'Enfance du Vietnam



Cérémonie de la création du Village d'Enfants SOS de Hue

N° 120 - Décembre 2015

AEVN : 92 av. du Gal Leclerc - BP 5, 91192 Gif/Yvette Cedex
Tel 01 69 07 00 44 - Courriel : aevn@wanadoo.fr - Site : www.aevn.org

Sommaire

- | | |
|--|--|
| 2. En bref de l'équipe AEVN | 13. Retrouvailles au Vietnam |
| 3. Editorial | 14. Ma vie au Centre de Thuy Xuan |
| 4. Le 17ème Village SOS et Cérémonie de transfert du Centre de Thuy Xuan | 16. Lettre de Hanh Nguyen |
| 6. Construction de nouvelles maisons | 18. Nos visites aux villages cet été |
| 7. Nouvelles des villages | 21. Au village SOS Hué, nouvelles de dernière minute |
| 10. Heureux anniversaires et généreuses initiatives | 22. Campagne de partage Noel 2015 |

Lien Bulletin d'information

Aide à l'Enfance du Vietnam – Association loi 1901, fondée en 1970

92 Av. du Général Leclerc, BP 5 – 91192 Gif sur Yvette Cedex

Tél : 01 69 07 00 44 – aevn@orange.fr – www.aevn.org

Directeur de publication : Kim Tran Thanh Van

ISSN 0290-8832 – Commission paritaire : 54013

Imprimeur : CAP IMPRESSION ZI Des Glaises – 9 rue Salvador Allendé – 91120 Palaiseau

Ont participé à ce Lien : Binh, C.Barcelo, J.Boilloz, H.Catroux, M.Delpech, Thao Do, Minh Hieu, D.Lefevre, Ly, Nga, S.D.Calas, Tran Vy V.Y., Tran Thanh Van, M.M. Veilex.

En bref de l'équipe AEVN

Une vraie doyenne des Mairaines, Yvonne Le Blaye s'est éteinte le 28 mai dernier, à l'âge de 93 ans. Nous exprimons nos condoléances à ses frères et sœurs.

Toute l'équipe AEVN adresse ses plus sincères condoléances à Marianne Favre pour le décès de son mari, Christian, un grand ami de l'association, survenu le 20 Octobre 2015 et nos pensées sont avec elle et ses trois enfants.

Nous présentons toutes nos condoléances à Madame Pélissier pour le décès de son mari Bernard Pélissier survenu le 25 Octobre 2015, qui a toujours été un fidèle et généreux donateur de notre association. Nos pensées vont vers elle, ses enfants et petits enfants.



Christine Pélissier, ancienne volontaire au Centre de Thuy Xuan et Thomas Behagel, qui a participé depuis 1998 au projet d'Ecole de Boulangerie et de Pâtisserie Française à Hué nous font part de la naissance de Romane le 7 octobre 2015. Elle vient agrandir la famille après l'arrivée de Victor en 2013.

Nous présentons tous nos vœux de bonheur à nos jeunes couples :

Irois mariages à Dalat :

Le 07 Juin 2015, Mr Ha Thanh Long et Melle Do Bui Phuong Thao

Le 27 Juin 2015, Melle Dang Thi Thanh Tam et Mr Huynh Trung Khai

Le 01 Août 2015, Melle Krajan Loen et Mr Aljando. L. Lozano

Un mariage à Dong Hoi :

Le 18 Septembre 2015, Melle Nguyen Thi Dung et Mr Bui Van Truong.

Un mariage de Hué, célébré à Danang :

Le 8 Aout 2015, Mr Bui Van Phô et Mlle Nguyen thi Yen Minh



Aux hommes et femmes de cœur et d'action

Au risque d'apparaître comme utopique dans le contexte actuel du monde dans lequel nous vivons avec nos enfants, force est de penser qu'il suffit d'une poignée d'individus ou même d'un seul individu pour infliger au monde des souffrances indescriptibles devant lesquelles, à l'échelle individuelle, nous ne savons que faire, tétanisés par notre impuissance ; mais force est aussi de penser que l'humanité vaincra.

L'histoire et l'actualité ne nous ont-elles pas aussi montré qu'il y a des hommes et des femmes qui relèvent les blessés, pansent les blessures au milieu du chaos ; qu'une toute jeune fille bravant la terreur après la tentative de meurtre perpétrée contre elle pour défendre le droit - acquis ou presque, ailleurs - des filles d'aller à l'école ; que des hommes et des femmes risquent leur vie pour lutter contre des épidémies mortelles ; que d'autres réchauffent les corps et les cœurs transis de froid des sans-logis ; que des femmes vivent aux côtés des mourants bannis de la société ; que d'autres soignent les lépreux et que certaines demeurent au milieu des monticules d'ordures avec le peuple des éboueurs...

Qu'un homme de descendance d'esclaves ait osé lancer au monde hostile les trois mots « j'ai un rêve » qui lui furent fatals et que d'autres comme lui, ont eu assez de courage pour se lever et agir en plein « tsunami » de violence qui annihile tout sur son passage. S'ils ont pu changer la face de la terre, c'est que vous êtes, à votre façon, leur caisse de résonance. Ils en sont convaincus. Vous êtes leur force invisible.

Tant qu'il y a des hommes et des femmes sur cette terre...l'espoir est là!

En ces moments de tristesse et de désespoir, au loin s'allume le regard d'une jeune fille qui s'est relevée de sa misère pour rejoindre cette armée d'hommes et de femmes qui luttent contre la mort physique et morale de l'humanité. Cette jeune fille, c'est Hanh Nguyen qui a pris la décision de braver la misère qui l'étreignait, depuis son enfance, vivant dans un petit "abri" qui n'a d'abri que le nom : une simple plaque de tôle rouillée ouverte à tout vent, avec sa mère malade, sans ressources, avec comme seul « projet de vie », les frayeurs du lendemain! Avec cependant un objet de valeur qu'elle serre sur ses genoux : une vieille planche en bois lui servant de table de travail.

Grâce aux menus travaux de sa mère, et à son propre courage (elle donne des cours particuliers), elle a réussi les concours d'entrée à deux universités, l'une de gestion où après 3 années d'études, on peut gagner sa vie et l'autre de médecine avec six années d'études des plus éprouvantes.

Elle a choisi la médecine.

Nous l'avions rencontrée après qu'elle a pris cette courageuse décision. Six années se sont écoulées avec l'aide d'âmes généreuses croisées sur son chemin. Son courage a fait le reste. Elle vient d'être nommée médecin à l'un des grands hôpitaux de Saigon.

Son message : "Ma gratitude envers vous tous est profondément gravée dans mon cœur. Depuis des années, vous avez allégé notre souffrance, celle de ma mère et la mienne. Désormais, médecin, je suivrai votre exemple auprès de ceux qui souffrent".

Chers Parrains, Marraines et Amis, notre action, avec votre soutien, est bien celle-là : faire que d'autres Hanh Nguyen se tiennent la main pour arroser le désert de gouttes d'eau pour bâtir un monde où les chants d'oiseaux se mêlent en harmonie aux rires de nos enfants.

Kim Tran Thanh Van

LE CENTRE DE THUY XUAN DEVIENT LE 17ème VILLAGE SOS

Comme ce fut annoncé dans le Lien de Décembre 2013, puis dans celui de Décembre 2014, notre association a pris deux décisions :

- La première concerne le retrait pour des raisons d'ordre purement administratif de notre qualité de membre de la Fédération Internationale des Villages d'Enfants SOS depuis 1973. Suite à cette décision, la Fédération nous a demandé de continuer notre coopération et notre participation à la prise en charge des Villages d'Enfants SOS au Vietnam,

- La seconde décision est que le Centre de Thuy Xuan fasse partie officiellement de la grande famille internationale des Villages d'Enfants SOS. Cette décision prise après des années de réflexion, résulte de notre souhait d'assurer la pérennité de l'esprit SOS, amour et sécurité d'une « famille SOS », pour les enfants qui doivent se « reconstruire » après avoir vécu le drame de se retrouver « seuls face à la vie » !

Notre association s'est engagée à assurer

le fonctionnement du Village de Hué jusqu'en 2020 et à construire quatre nouvelles maisons pour augmenter l'effectif d'accueil des enfants. L'association SOS Villages d'Enfants France a manifesté son intention d'y apporter sa contribution à partir de 2020. Après la réunion du Sénat de la Fédération à Innsbruck en Avril 2014, Monsieur le Président, S. Kaul nous a officiellement annoncé que la Fédération a approuvé l'adhésion du Centre de Thuy Xuan à la Fédération Internationale des Villages d'Enfants SOS. Il devient le 17ème Village d'Enfants SOS du Vietnam !

Nous tenons à assurer nos Parrains, Marraines et Amis que notre association continue toujours, comme par le passé, d'être votre fidèle relais et messenger auprès de vos filleuls dans les trois villages SOS qu'avec vous tous, elle a créés Da-lat (1974), Hué (2000) et Dong Hoi (2006), poursuivant ainsi notre coopération, à l'invitation de la Fédération Internationale des Villages d'Enfants SOS, à développer l'esprit SOS au Viet Nam.



Cérémonie de transfert du Centre de Hué à la Fédération Internationale des Villages d'Enfants SOS et à SOS Vietnam. (Dernière rangée, centre : Mr Siddhartha Kaul, président de SOS International. Devant de g. à d. : Mr Dung vice-président de la Province, Mme Kim Tran Thanh Van, Mme Shuba Murthi, Mr Doan Mau Diep, président de SOS Vietnam)

Cérémonie de transfert du Centre de Thuy Xuan à la Fédération Internationale des Villages d'Enfants SOS et à SOS Villages d'Enfants Vietnam

Commandes et dons
en ligne sur www.aevn.org

Hué, le 6 janvier 2015

La cérémonie d'accueil du Centre de Thuy Xuan au sein de la « grande famille » SOS s'est déroulée le 6 janvier 2015 par un beau matin ensoleillé, dans la salle Huynh Dê (Frères et Sœurs) du Centre de Thuy Xuan.

Y furent présents :

Mr Siddhartha Kaul, Président de la Fédération Internationale des Villages d'Enfants SOS, Mme Shuba Murthi, Secrétaire Générale Adjointe, Mr Doan Mau Diep, Président de SOS Vietnam, Mr Do Tiên Dung, Directeur national des Villages SOS Vietnam, Mme Tran Kim Dung, des Responsables du Comité Populaire de la Province et ceux du Comité Populaire de la Ville, nous-mêmes, représentants de AEVN, des enseignants de l'Université de Hué, des membres conseillers de la Direction du Centre de Thuy Xuan, des amis de longue date : Mr Mê et notre dévoué ami photographe de talent, Mr Cu du Mandarin Café, des étudiants en cycle préparatoire pour les INSA en France, Mères, Enfants, et Responsables du Centre (Mme Hong, Jeannie Boilloz, Dung et Binh), Clémentine de l'Ecole de Boulangerie et Pâtisserie Française avec leur belle œuvre pâtissière conçue spécialement pour AEVN. Ils sont tous là, le visage rayonnant de joie.

Après la cérémonie de signature, nous nous

retrouvons pour un déjeuner en famille. L'après-midi, des séances de travail avec SOS International et SOS Vietnam ; elles se prolongeront par d'autres réunions à Ha Noi avec Mme Shuba Murthi et Mr Dung.

Pour nous, AEVN, ce sera cinq années de dur labeur en raison d'une part du déménagement de l'Ecole de Boulangerie et Pâtisserie Française et d'autre part, de l'augmentation d'effectifs (enfants et personnel) avec la création de quatre nouvelles maisons familiales.

Toutefois, que ce soit avant ou après transfert, nos mères, enfants et le personnel du village n'ont vu aucun changement : nos Parrains, Mairaines et Amis et nous-mêmes sont toujours présents à leur côté, nos mères veillant à leur bien-être physique, moral et intellectuel tout comme pour les deux autres villages Dalat et Dong Hoi. En effet, c'est justement cette pérennité de l'esprit SOS que nous, AEVN, souhaitons assurer par ce transfert.

Pour avoir suivi de près ce que SOS International et SOS Vietnam ont apporté, jour après jour, au village de Hué grâce à des formations du personnel par des séjours dans les autres villages SOS, Danang et Hanoi en particulier, notre association AEVN leur exprime nos très sincères remerciements pour leur collaboration compréhensive, active et dévouée.

Par votre parrainage, par vos dons, vous permettez à un enfant de faire un pas du néant au bonheur.

« Avant, nous n'étions rien, maintenant nous connaissons le bonheur d'avoir une mère, des frères et des sœurs » (Oanh, du Village de Dalat, maintenant mère de famille et responsable d'une école maternelle et d'un orphelinat).

Votre parrainage, qui peut être révocable à tout moment selon votre volonté, permet d'assurer sur le long cours une éducation et une formation pour les enfants défavorisés, en même temps qu'il permet de tisser des liens d'amitié entre les générations et au-delà des frontières .

CONSTRUCTION DES QUATRE NOUVELLES MAISONS

A Hué, la construction de quatre nouvelles maisons portera la capacité d'accueil à 100 enfants au lieu de 60 jusqu'à maintenant. Chaque maison de surface totale de 138 m², comporte 4 chambres, 1 séjour, 1 cuisine, 1 salle de bain, avec 2 douches et 2 toilettes.

Sous la direction de MM. Van, Hue et Tan, l'architecte Nhat Quang (société OWA) a préparé les plans préliminaires qui furent soumis à Mme Shuba Murthi (SOS International), Mr Dung et Mme Kim Dung (SOS Vietnam), AENV, les mères et la di-

rection du village de Hué.

Le financement des travaux de construction qui ont commencé le 20 juillet 2015, a été assuré par une donation faite par la Fondation Vallet aux Rencontres du Vietnam au titre d'aide aux jeunes, à leur formation et éducation. Le gros oeuvre est terminé fin novembre 2015. Les travaux de finition et d'aménagement intérieur seront achevés en avril 2016. L'inauguration des quatre maisons est prévue fin d'août 2016.



Quatre nouvelles maisons en construction



Plan type de la maison

Mr LE PROFESSEUR TRAN VAN KHÊ NOUS A QUITTES



C'est avec une immense tristesse que nous vous apprenons le décès de Mr Tran Van Khê le 25 juin dernier

à Saigon à l'âge de 94 ans. Grand expert en ethnomusicologie, il était Professeur à l'Université de Paris-Sorbonne et Directeur de Recherche au CNRS. Il a reçu plusieurs distinctions honorifiques, entre autres, Officier de l'ordre des Arts et des Lettres du Ministère de la Culture et de la Communication et Membre d'honneur du Conseil international de la musique à l'UNESCO.

Au-delà de ses grands titres, Mr Khê

a été pour notre association AENV un grand ami présent à beaucoup de nos réunions de Parrains, Marraines, animant nos soirées avec son fils Hai et sa belle-fille Yen. L'association "Les Rencontres du Vietnam", ayant décidé d'attribuer, exceptionnellement, des bourses pour développer la musique traditionnelle du Vietnam, lui a confié la sélection des candidats pour les bourses de la Fondation Vallet. Le "Ca Tru" a pu ainsi être « sauvé » grâce à des jeunes artistes formés depuis 2001. Mr Tran Van Khê a joué un rôle crucial dans le renouveau et la préservation de la musique traditionnelle vietnamienne. Il a laissé au Vietnam et au monde un précieux patrimoine de musique traditionnelle du Vietnam.

NOUVELLES DU VILLAGE DE DALAT

Le nombre d'enfants actuellement pris en charge par le village de Dalat est de 179 enfants dont 138 enfants vivent dans le village et 41 enfants vivent à l'extérieur. Parmi ces derniers, 18 sont à l'université, 3 à l'école de formation professionnelle, 11 à l'école de technique supérieure et 9 ayant trouvé un emploi mais recevant encore l'aide du village, font l'objet du programme de semi indépendance.

Répartition scolaire des enfants vivant dans le village (un bébé et un enfant en bas âge non scolarisés non inclus)

Maternelle	Primaire	Collège	Lycée
7	36	39	54

Cette année, le village a accueilli 31 nouveaux enfants et célébré sept mariages. Ce sont de merveilleuses occasions pour réunir toute la famille SOS. Le village compte déjà 123 enfants totalement indépendants depuis sa reprise d'activité en 1989. Quatre-vingt d'entre eux ont déjà fondé un foyer.

Le village de Dalat organise des cours de soutien scolaire régulièrement dans l'année et pendant les vacances d'été : 17 classes supplémentaires en mathéma-

tiques, en physique et en chimie ont été ouvertes. Pour les enfants qui préparent leurs concours d'entrée à l'université, les éducateurs les assistent dans leur choix d'orientation.

Bilan de l'année scolaire 2014-2015 :

- En cycle primaire : 54% mention Très Bien, 46% mention Bien
- En cycle secondaire : 30% mention Très Bien, 37% mention Bien, 25% mention Assez Bien et 8% mention passable
- Nombre d'enfants ayant réussi leur concours d'entrée à l'université : 5

Pendant les vacances d'été, les enfants ont l'embarras du choix entre les ateliers sportifs (badminton, ping-pong, football...), artistiques (musique, photographie, dessin, calligraphie...), d'arts ménagers et d'échecs.

La Journée de l'Enfance du 1er juin et la Fête de la mi-Automne sont parmi les fêtes les plus attendues. Tous les deux ans, le village accueille des enfants de l'école secondaire de Nha Trang, échange très apprécié des enfants.

Ly

NOUVELLES DU VILLAGE DE DONG HOI

Actuellement, le village de Dong Hoi prend en charge 148 enfants dont 121 enfants vivent dans le village et 27 en dehors du village. Parmi ces derniers, 17 enfants sont à l'université, 3 à l'école de tech-

nique supérieure, 2 à l'école de formation professionnelle et 4 semi-indépendants (partiellement pris en charge par le village).

Répartition scolaire des enfants vivant dans le village :

Enfants <3	Jardin
2	8

Primaire	Collège	Lycée
25	50	36

Cette année, 8 nouveaux enfants ont été accueillis. Le village a aussi célébré en septembre dernier le mariage de Nguyen Thi Dung. Ce fut un heureux évènement de retrouvailles entre tous les enfants du village, y compris ceux qui font les études à l'extérieur.

Les résultats scolaires 2014-2015 sont fort encourageants :

Très Bien	Bien	Assez Bien et Passable
32%	50%	18%

En outre, huit enfants ont réussi leur concours d'entrée à l'université et deux au Collège des Techniques.

Des cours de communication ont été organisés afin de préparer les enfants à faire face au monde de travail et à leur départ dans la vie : Le contenu de ces cours varie selon l'âge des enfants. Nous avons pu

observer l'effet bénéfique de telle formation : les enfants ont plus confiance en soi et sont plus créatifs.

En fin de semaine, des moments d'échange ont été spontanément partagés entre adolescents sur leurs problèmes de vie quotidienne ou certains évènements d'actualité nationaux et internationaux.

Les fêtes nationales sont des occasions parmi d'autres pour que les enfants s'amuse : la fête du Têt avec des jeux traditionnels comme la course à bicyclette et la course en sac, la fête de l'Enfance du 1er juin au cours de laquelle les enfants reçoivent des récompenses pour leurs résultats scolaires sur fond de spectacles musicaux ou encore la fête de la mi-Automne, une des fêtes préférées des enfants. Au menu de celle-ci : préparation des gâteaux de lune, décoration de belles corbeilles de fruits d'automne, défilé de lanternes, danse de Lion, spectacles musicaux et de danse.

Enfin, la fête du Sport organisée une fois tous les deux ans est l'occasion pour les enfants de participer à des compétitions sportives.

Nga

NOUVELLES DU VILLAGE DE HUE

En octobre dernier, trois enfants ont été diplômés des Universités et quatre des Ecoles de Techniques supérieures. Ils ont tous trouvé un emploi stable.

Parmi nos grands, Anh Dao, Docteur es Sciences et Professeur à l'Université des Sciences de Hué, Phô en dernier année

de thèse de doctorat à l'Université d'Osa-ka, Lan Anh diplômée de l'Université de Droit, cadre dans une société de création d'évènements, Yên, pédagogue, cadre à l'Université des langues étrangères de Hué.

C'est pour nous tous un grand bonheur

de voir ces grands réussir si bien.

Cette année, le village a aussi l'honneur de recevoir Mr Kutin, ancien président de la Fédération Internationale des villages d'Enfants SOS, Mr l'Ambassadeur et Professeur Luu Le Hang, astrophysicienne aux Etats-Unis. Des moments plein d'émotion et de joie.

Kim Dung



Kim Dung (4ème de g. à d.) avec les grands à leur départ dans la vie professionnelle

VISITES AU VILLAGE SOS DE HUE

Visite de Mr Helmut Kutin : Deux semaines après la cérémonie de transfert du Centre de Hué à SOS International, Mr H. Kutin, accompagné de Mme Margaret Nukhuma (ancienne vice-présidente de la Fédération Internationale des Villages d'Enfants SOS) et son époux Francis ont visité le village SOS Hué. Après ses nombreuses visites au Centre de Hué pour

SOS au Vietnam. Ce 17ème village SOS a pu voir le jour grâce à l'appui de notre ami de longue date Helmut Kutin qui a déclaré au vice-secrétaire général de la Province qu'il était très admiratif de constater que AEVN a réussi à développer l'esprit SOS au Centre de Thuy Xuan depuis sa création, il y a 15 ans. Il était donc très heureux que le Centre devienne un village SOS. Ainsi trois villages SOS : Dalat, Dong Hoi et Hué sont nés de la profonde amitié, depuis 1968, entre Helmut Kutin, nous-mêmes et tous les amis de AEVN.

.....



Mr Kutin avec Nga au village d'enfants SOS de Hue

préparer avec nous le transfert, le village SOS de Hué ce jour-là, a eu le grand honneur de le recevoir. Il était fier de montrer à Mme Nukhuma, en première visite au Vietnam, des visages de mères et enfants

Visite du Professeur Luu Le Hang : Mme Luu Le Hang, astrophysicienne à la prestigieuse université MIT (Massachusetts Institute of Technology) Etats-Unis, Lauréate du Prix Shaw 2012 (Hongkong) et du prix Kavli 2012 (Etats Unis) a fait une visite au village à l'occasion de sa participation aux IXe Rencontres du Vietnam à Quy Nhon sur Les Systèmes Planétaires. En 1992, elle a découvert la ceinture de Kuiper formée d'astéroïdes autour du système solaire. Beau symbole de la réussite

d'une femme d'origine vietnamienne, elle a planté un arbre en souvenir pour les enfants qu'elle a tenu à inviter à se joindre à elle pour un dîner officiel de la ville de Hué.



Mme Luu Le Hang avec les enfants de Hué



Mme Luu Le Hang plante un arbre de souvenir

HEUREUX ANNIVERSAIRES ET GENEREUSES INITIATIVES...

Par trois fois cette année, des Amis et des Parrains de l'association ont eu une idée magnifique et généreuse pour fêter leurs anniversaires. Ils ont demandé à leurs amis de faire plutôt un don à l'AEVN à la place du cadeau habituellement offert à ce moment festif pour que ce geste d'amitié et d'affection rejaillisse sur les enfants de nos villages et qu'il permette de faire connaître, à un plus grand nombre de personnes, nos actions au Vietnam.

Visite de Mr l'Ambassadeur : Mr Jean Noel Poirier, Ambassadeur de France au Vietnam nous a fait l'honneur de visiter le Village SOS de Hué et l'Ecole de Boulangerie et de Pâtisserie françaises où la baguette française est à l'honneur. C'est sa deuxième visite aux villages de AEVN, après celle faite au village de Dalat en 2014.



Monsieur l'Ambassadeur Jean-Noel Poirier au Village d'Enfants SOS Hué avec les apprentis boulangers



Joie en partage à 11 000 km

Ainsi Monsieur Alain Ferstler, Monsieur Gerd Schmitt et Monsieur David Underhill ont eu tous les trois cette belle initiative et ils ont reversé à l'AEVN le montant des dons reçus en cadeau d'amours. Merci pour ce message fort adressé aux enfants. Monsieur Underhill a demandé aussi à l'école de boulangerie et de pâtisserie du centre de Thuy Xuan à Hué de faire un grand gâteau d'anniversaire pour que les enfants de Hué puissent ainsi participer à la fête. Ainsi, ils ont soufflé les bougies

UN AN A THUY XUAN

Il y a un an, je me demandais comment j'allais pouvoir différencier ces 35 enfants qui m'étaient confiés et me souvenir de leurs prénoms. Aujourd'hui, pas une journée ne passe sans que je pense à eux ou que ma tête s'évade dans ce si beau Viet Nam que j'aime tant.

Commencer ma journée sans voir leurs petites frimousses a sans doute été le plus dur.

Chacun de leurs visages, de leurs défauts, de leurs qualités, de leurs mimiques sont gravés dans mon cœur, dans ma tête.

Des petits êtres à part entière qui m'ont fait une place dans leur village, qui ont ouvert une petite porte par laquelle j'ai dû me faufiler, entrer à pas de loup afin de ne pas les brusquer, de ne pas les déranger et d'être la plus juste possible dans mes actions.

J'ai souvent eu très chaud au Viet Nam, maintenant je sais pourquoi : 35 rayons de soleil irradiaient mes journées.

J'ai vécu un an au Village d'Enfants SOS de Hue, vous l'appellez sans doute encore Thuy Xuan ? A Hué, les enfants et le personnel se sont bien vite habitués à utiliser ce nouveau nom car ils y sont préparés

eux aussi et ils ont pu déguster ce magnifique gâteau au chocolat fabriqué par nos pâtisseries.

Au nom de tous les enfants, nous les remercions très chaleureusement tous les trois ainsi que leurs amis pour leurs gestes généreux et nous leur souhaitons, à tous les trois, avec un peu de retard, un très joyeux anniversaire !

Corinne Barcelo

depuis plus de deux ans. Durant cette année, j'ai pu rencontrer les dirigeants de Village d'Enfants SOS Viet Nam, France et l'immense honneur d'accueillir Mr Helmut Kutin. Ce qui nous anime tous est le bien-être des enfants et des mamans, c'est avec un sentiment de confiance que j'ai donc quitté le village car je sais qu'ils sont bien entourés et que leur bien-être reste le centre d'intérêt des adultes qui les accompagnent. J'ai été très fière de clôturer le volontariat français au village et je pense à toutes les volontaires qui m'ont précédé et qui ont aimé ces enfants (NDRL : le volontariat français à l'Ecole de Boulangerie est maintenu).

Au plaisir de vous rencontrer et merci pour votre soutien tout au long de ma mission.

Jeannie Boilloz



Jeannie entourée de ses «rayons de soleil»

DEPART A LA RETRAITE DE MARIANNE FAVRE

Marianne Favre a pris sa retraite fin décembre 2014 après six ans de travail dévoué. Elle a été un lien précieux entre Parrains, Marraines, Amis et filleul(e)s.

Ses nombreuses visites à Hué, Dalat et de Dong Hoi en compagnie des siens ont marqué les enfants et les mamans par sa présence aimante. Elle est vite devenue un membre de leur famille. Sa propre maman en est même devenue

treprises multitâches en particulier façonner un nouveau look pour le site avec les parrains (Michel, Donald), réorganiser le sous-sol avec nos amis bénévoles Anne Marie, Roseline, François...

Même après sa retraite, elle a nourri le projet de revenir auprès des enfants dont elle a gardé la sollicitude d'une maman. Nous la remercions tous très chaleureusement pour son dévouement pen-



Marianne (5ème de g. à d.) entourée des membres du Conseil d'administration de AEVN

une véritable grand-mère tricotant avec amour pulls, foulards, bonnets pour nouveau-nés et jeunes enfants. Les deux jumelles de Dong Hoi ont été les chouchous de Marianne et de Christian son époux !

Que l'on ne s'y trompe pas en voyant sa silhouette délicate! Dès les premiers mois de son arrivée à l'association, elle a entrepris à bras le corps des travaux de peinture murale et même plafonnière avec des troupes de peintres-étudiants en herbe que nous devons " lever " tous les week-end à Orsay. Son expert tout-terrain Christian, toujours présent, l'avait toujours discrètement soutenue dans ses en-

dant toutes ces années passées parmi nous. Merci aussi pour sa délicate pensée de nous présenter ses amis dont Corinne Barcelo qui nous a d'emblée offert sa collaboration pour continuer de «pousser» avec nous l'embarcation.

*Corinne Barcelo
et Kim Tran Thanh Van*

RETROUVAILLES AU VIETNAM !

Une nouvelle escapade au Vietnam au début du mois de février 2015, m'a donné la grande joie de pouvoir revoir mes deux filleuls Kim-Hue et Phê.

J'ai ainsi retrouvé mon filleul Phê au village de Thuy Xuan de Hué, lui ayant promis l'an passé de revenir le voir. Il était tout heureux de me retrouver et de m'accueillir entouré de Jeannie Boilloz, la nouvelle volontaire DCC et de Binh Nguyen, la traductrice.

J'ai pu découvrir la vie quotidienne du village : partage de délicieux repas préparés par la maman Bê et pris en commun avec ses frères. Ambiance joyeuse où se mélangeaient allègrement le vietnamien, le français et l'anglais ! Accueil de Phê à sa sortie du lycée après ses cours, et relecture commune de pages de leçons d'anglais au village, etc.

J'ai eu aussi le plaisir d'offrir à Phê une petite croisière sur la rivière des Parfums en compagnie de Jeannie et de Binh. Moment d'échange et de découverte bien sympathique, malgré un petit crachin digne du climat de Bretagne ! Partage de délicieux repas dans les restaurants de Hué repérés par Jeannie.

J'ai également fait connaissance de toute l'équipe des apprentis boulangers en pleine activité à l'école de boulangerie et de pâtisserie française du village de Thuy Xuan. Une belle motivation pour

ces jeunes animée par la sympathique et dynamique Clémentine, une autre volontaire DCC ! Nous avons d'ailleurs dégusté leur production le matin même à la Boulangerie Française- salon de thé au cœur de Hué.

Je me suis rendu ensuite à Dalat pour y retrouver ma chère filleule Kim-Hue au mariage de laquelle j'avais eu la très grande joie d'assister l'an passé. Retrouvailles émouvantes bien sûr ! Nous avons passé ensemble d'inoubliables moments. Après un revigorant petit déjeuner au cœur de Dalat, nous avons fait, en compagnie d'une jeune sœur de Kim-Hue, une très belle escapade dans les environs boisés de la ville. Puis Kim-Hue et sa petite sœur, m'ont fait connaître un lieu touristique centré sur l'histoire de la ville puis d'un très renommé atelier de broderie de soie où Kim-Hue travaille. Lieu très intéressant qui retrace le travail et l'art de la soie, tout en présentant des œuvres d'art et des statues contemporaines.

Ces retrouvailles m'ont permis de mieux faire connaissance de ma filleule Kim-Hue, au-delà des moments forts en émotion lors de son beau mariage de l'an passé, mais au cours duquel nos échanges avaient nécessairement été plus comptés.

C'est un immense plaisir pour moi de pouvoir ainsi partager ces quelques moments de joie au quotidien auprès de mes filleuls, de les accompagner et de les voir évoluer, construire leur vie en prenant progressivement leur envol sur leur propre chemin !

Michel Delpech



avec Kim Hue



avec Phe

Ma vie au Centre de Thuy Xuân

Durant ses études doctorales, Phô a animé un groupe d'étudiants pour collecter des fonds pour donner des bourses d'étude aux jeunes orphelins du Centre de Thuy Xuan. L'été 2014, il a pu rapporter des bourses octroyées par l'association des jeunes étudiants vietnamiens au Japon, d'un million de Dong chacune. Cinq bourses ont été remises par le «grand frère Phô» lui-même à ses «frères» du Centre ayant connu la même histoire de vie que lui. Petits cristaux font vite boules de neige !

Issu d'une famille pauvre en banlieue de la ville de Hué, j'ai perdu mon père quand j'étais encore à l'école primaire. Ma mère seule prenait en charge la famille. Elle m'a donné le goût de l'effort et le désir d'apprendre. Les difficultés financières auxquelles nous avons dû quotidiennement faire face m'avaient conduit à cette résolution ferme : faire des études et réussir pour changer le cours de mon destin.

J'ai été admis après concours dans une classe d'excellence en mathématiques au Lycée national « Quoc Hoc » à Hué. Ma mère m'encourageait et travaillait dur pour que je puisse poursuivre mes études. Par temps difficiles, j'ai cru pourtant devoir les abandonner lorsqu'une chance m'est arrivée : le centre de Thuy Xuan, actuel village SOS Hué, a accepté de m'accueillir. Pris en charge par le Centre, j'ai pu continuer mes études au Lycée « Quoc Hoc ». Je suis vraiment très reconnaissant envers l'Association AEVN pour leur contribution importante à l'aide à l'enfance. Grâce à ses aides, j'ai pu continuer mes études.

La vie que j'ai vécue au Centre a été pour moi d'une grande signification. Le Centre a été réellement ma deuxième famille. J'avais une mère (Mère Bê) qui prenait soin de moi. Les autres mères, la direction, le personnel, tous nous entouraient de leur affection. Et c'était là où j'ai pu concrétiser mon rêve de réussite scolaire.

Comme moi, plusieurs enfants du Centre avaient vécu des situations de famille difficiles et surtout comme moi, ils avaient la ferme volonté de s'investir dans les études afin de changer leur destin et pouvoir prendre en main leur avenir.

Quotidiennement, moi et mes frères, à tour de rôle, aidaient notre mère dans les tâches culinaires, ménagères ou dans le jardinage. Très souvent, nous partagions ensemble des moments d'échange chaleureux et nous nous entraidions dans nos études. Nous, les aînés, avons constitué pour tous une collection d'ouvrages pour servir de documents, l'internet étant encore limité.



Phô et son épouse Yên Minh

Pendant plusieurs étés de suite, des amis de AEVN, venant de Centre Européen de Recherches Nucléaires (CERN à Genève), séjournèrent des semaines avec nous pour «réparer» meubles, portes et rafraîchir la peinture de plusieurs maisons. Avec eux,

nous avons appris à «bricoler». Isabelle Veyre, une volontaire de la DCC a été pendant plus de deux ans notre «sœur aînée» dans nos choix d'orientation, partageant nos joies et nos peines. Satya et Donald venus au Centre avec leur fils, nous ont offert deux ordinateurs, installé une salle de travail et nous ont initiés à leur utilisation pour nos études. Pour nos soirées gourmandes, Satya nous a offert un four «portable» pour faire la pâtisserie et initié nos mères à la pâtisserie française. Nous profitons du temps libre pour nous amuser ensemble. Pendant tout ce temps au Centre, j'ai beaucoup apprécié ces conditions de vie et d'étude. Ce fut une période où je me sentais vraiment joyeux et heureux. Après mon baccalauréat, suivant les conseils du Professeur Trần Thanh Vân, je me suis inscrit en maîtrise d'excellence de Physique à l'Université des Sciences Naturelles, relevant de l'Université nationale de Hanoi. Quelle chance pour moi de pouvoir y faire mes études et ce grâce à l'aide financière des Rencontres du Vietnam et après, de la bourse de la Fondation Vallet qui m'ont permis de subvenir à mes besoins pendant les quatre années d'étude à Hanoi.

Après avoir été diplômé de l'Université des Sciences Naturelles, j'ai pu suivre des cours d'anglais pendant un an à Ho Chi Minh ville en vue d'obtenir une bourse d'études de 3ème cycle à l'étranger. Satya Calas, professeur agrégé en anglais m'a toujours aidé de main de maître, et cela de France même. En investissant les efforts et grâce à l'aide de AEVN, j'ai obtenu de la part du gouvernement japonais une bourse de doctorat. Durant mes études doctorales à Osaka, j'ai eu l'honneur d'être sélectionné par mon université pour par-

ticiper à des congrès internationaux et en 2013 aux IXe Rencontres du Vietnam en Nano-physique organisées par le Professeur Trần Thanh Vân à Quy Nhon. J'y ai fait la connaissance des lauréats de Prix Nobel qui m'ont beaucoup encouragé dans mes études. Après la soutenance de ma thèse en nano-physique prévue en septembre 2016, je ferai un stage postdoctoral avant de rentrer au Vietnam.

Grâce à l'aide importante de l'Association AEVN, celle des Rencontres du Viet Nam et à l'appui moral et financier du Professeur Odon Vallet, nous, les jeunes du Centre, chacun de notre côté, avons pu mener notre propre vie, avoir notre propre métier. Ne citons ici que quelques exemples : Anh Dao, professeur à l'Université de Hué, Kim Anh, médecin nutritionniste, Hieu, ingénieur, Lâm, enseignant, Phap, architecte, Lan Anh, cadre conseils en droit...

Le plus précieux cadeau que nous avons tous reçu est que, même après avoir quitté le Centre, nous continuons à recevoir très régulièrement les conseils des Parrains, Marraines et Amis de AEVN et de Mr et Mme Tran Thanh Van comme s'ils étaient nos grand-parents. Notre famille s'agrandit...

Nous gardons toujours au fond de notre cœur la gratitude pour les aides et soutiens que nous avons reçus. Cette gratitude nous accompagne et nous incite à faire plus d'efforts afin d'aller plus loin sur le chemin de la réussite.

Actuellement, mes amis et moi, nous travaillons sur le développement d'un projet de collecte de fonds afin d'apporter l'aide aux enfants, studieux et pauvres, au Vietnam, de la même façon dont nous avons été aidés.

Phô (Traduction de Thao)

LETTRE DE HANH NGUYEN



Je suis Hanh Nguyen, je viens de recevoir mon diplôme de médecin généraliste de la Faculté de Médecine de Ho Chi Minh Ville.

Tous les ans, à l'approche de la rentrée scolaire, l'association les Rencontres du Vietnam représentée par Mr et Mme les Professeurs Tran Thanh Van organisent des remises de bourse de la Fondation Vallet aux élèves et étudiants méritants et ceux ayant des situations de vie difficiles dans tous les régions du pays. J'ai eu la chance de faire partie de cette grande famille d'élèves et d'étudiants boursiers de Mr le Professeur Odon Vallet depuis 7 ans. Aujourd'hui, c'est avec grande émotion que je vous adresse mes profondes reconnaissances.

Notre vie, celle de ma mère et la mienne, ont connu une étape marquante depuis que les responsables du village SOS Dalat ont pris connaissance, de façon fortuite, de ma situation familiale. Cela remonte à l'époque où j'étais encore lycéenne. J'ai eu vraiment la chance d'être aidée par les villages SOS et sélectionnée parmi les élèves et étudiants pour recevoir la bourse de la Fondation Vallet. Pour moi, c'est un cadeau merveilleux que la vie m'a donné.

Le jour où après concours je fus reçue à la Faculté de Médecine, je me sentais pourtant très angoissée et désorientée. J'avais beaucoup hésité, beaucoup réfléchi avant de prendre la décision de faire des longues études de médecine, 6 ans

d'études, dans les conditions difficiles dans lesquelles nous vivions : sans abri, sans argent, ma mère malade, pas de travail fixe. Certaines personnes très proches m'ont conseillé de renoncer à ces longues études car devant moi, nombre d'obstacles m'attendaient. Mais mon rêve a pu se réaliser grâce à l'aide financière, à l'affection, au soutien moral que le village SOS, le Professeur Odon Vallet et Mr et Mme les Professeurs Tran Thanh Van m'ont apportés.

Durant 11 ans, j'ai bénéficié de l'aide du Programme de Consolidation des Familles mis en place par le Village SOS Dalat. Et durant 7 ans, chaque année, j'ai eu l'honneur de recevoir la bourse de la Fondation Vallet. Cette bourse représente pour moi, pour ma famille, une ressource importante, une source de revenus indispensable. J'ai bien pris conscience que sans les aides précieuses, qui sont également une marque d'intense affection, de la part des généreux donateurs du village SOS, Mr et Mme les Professeurs Tran Thanh Van, Professeur Odon Vallet, je n'aurais pas obtenu le résultat d'aujourd'hui.

Mes plus profondes reconnaissances vont vers Mr et Mme les Professeurs Tran Thanh Van, Professeur Odon Vallet, Tata Tran Thi Kim Dung, tontons Tran Van Co et Tran Bao Long ainsi que tous les tontons et tatas du Village d'Enfants SOS de Dalat. Bienfaiteurs, vous avez allégé les charges portées par ma mère, m'avez accueillie les bras ouverts dans les situations les plus difficiles de ma vie.

Aujourd'hui, je suis diplômée de la Faculté de Médecine. Cela n'est pas le seul fruit de mes efforts mais aussi celui de tant



de sacrifices, tant de gouttes de sueur, tant de larmes d'une mère aimante et travailleuse, le fruit de l'affection et l'immense générosité que vos Amis et vous-mêmes, chers tontons, chères tatas, et chers trois

Professeurs, m'avez réservées.

Avec les connaissances et compétences acquises durant mes années d'études à la Faculté de Médecine de Ho Chi Minh ville, je promets de ne jamais baisser les bras, de travailler sans relâche pour approfondir mes connaissances et perfectionner mes compétences, d'honorer les valeurs de ma profession, d'être dévouée envers les patients, d'accomplir ma mis-

sion de veille de la santé publique. Je m'engage à conserver toujours mon enthousiasme, à faire usage de mes connaissances et compétences au service de la société et de la communauté. Je suis intimement persuadée que c'est la meilleure façon d'exprimer ma gratitude envers ceux qui m'ont aidée en me portant dans leur cœur.

Je vous souhaite de tout mon cœur santé et bonheur car ceux qui agissent pour le bonheur des autres le méritent le plus que tout. Je me promets de suivre votre exemple, d'ouvrir grand mes bras pour être toujours prête au chevet de ceux qui en ont besoin, pour que leur vie soit illuminée de joie et de bonheur.

Hanh Nguyen

(Traduction de Thao)

NOS VISITES AUX VILLAGES CET ETE

Dès le lendemain de la clôture de nos conférences internationales scientifiques à Quy Nhon fin août, nous nous sommes rendus à Hanoi où notre ami, le Professeur Odon Vallet nous a rejoints pour un périple de deux semaines du Nord au Sud du Vietnam. Ce fut pour le programme de distribution des bourses de la Fondation Vallet, organisé par les Rencontres du Vietnam depuis 2001, mais ce fut aussi pour la visite aux petits et grands «enfants» de nos villages.

Nous avons invité à ce voyage Mr Daniel Barroy, président tout fraîchement élu en juin 2015 de l'Association amie SOS Villag-

es d'Enfants France. Faute de temps, il n'a pu visiter que les villages SOS de Hanoi, Vinh, Dong Hoi et Hué et il s'est dit fort impressionné par le climat affectif qui se dégage des relations entre mères, enfants et responsables des villages.

Une réunion au Ministère des Affaires Sociales a eu lieu en présence de nos hôtes, de Mme Dao Hong Lan, vice-ministre et nouvelle présidente de SOS Vietnam, Mme Le Dung, responsable des relations extérieures du Ministère, Mr Do Tien Dung, directeur national de SOS Vietnam et Mme Tran Kim Dung, directrice adjointe. Nos deux nouveaux présidents, Mme Lan et

Parrains, Marraines et Amis Donateurs, vos dons investis dans le cœur et l'esprit des enfants de nos villages, grandissent avec eux. Et avec eux, votre générosité est transmise de génération en génération.

Mr Barroy- tous deux fort jeunes- se sont déjà « sentis » complices dans leurs toutes nouvelles fonctions et se sont promis ferme de se soutenir.

Lors de cette réunion officielle, Vân a rappelé aux « nouveaux » amis- nous étions les deux seuls « anciens » de la troupe- les modalités de transfert du Centre de Thuy Xuan à SOS International et SOS Vietnam, la prise en charge par AEVN de ce 17ème village SOS pendant 5 ans, jusqu'en 2020. Il a remercié SOS Village d'Enfants France pour leur promesse quant à la suite de cette prise en charge à partir de 2020. Il a ensuite fait le compte-rendu sur la construction des 4 nouvelles maisons grâce à la donation de la Fondation Vallet aux Rencontres du Vietnam dans le cadre de soutien à la formation et l'éducation. Il a aussi informé le Ministère qu'en raison des démarches administratives au niveau de la province et de la ville de Hué, le déménagement de l'Ecole de la Boulange-



*1ère rangée, centre : Mme Dao Hong Lan ;
2ème rangée de g à d. : MM. Daniel Barroy,
Odon Vallet, Do Tien Dung.*

rie et de Pâtisserie françaises en dehors du village sera malheureusement retardé. Au nom de l'AEVN, j'ai remercié SOS International et SOS Vietnam d'avoir accompagné le Centre de Thuy Xuan au jour le jour dans l'esprit de la grande famille des Villages SOS.

Dans son discours, Mr D. Barroy a confirmé l'engagement de SOS France pour la

prise en charge du 17ème village à partir de 2020.

Mr Odon Vallet a confirmé les contributions et le soutien de la famille Vallet et de la Fondation Vallet aux grands de nos villages.

Une fois terminés ces échanges, certes officiels mais très chaleureux, nous voici de retour aux villages. La présence toujours forte et émouvante de notre ami Odon Vallet, sa sollicitude auprès des grands de nos villages les ont beaucoup marqués. En plus des soucis sur les études des petits et grands, les réunions de chantier sur l'avancement des travaux de construction des nouvelles maisons avec l'aide de MM. Huê et Tân ont été les plus laborieuses occupations dans le programme de Vân.

A **Dalat**, nous avons réuni les étudiants des classes terminales pour discuter avec eux sur leurs méthodes de travail et leur orientation après leur baccalauréat. Un étudiant de Polytechnique à Palaiseau, Quang (traducteur vietnamien - français - vietnamien pour le Professeur Odon Vallet) a partagé, comme un grand frère, ses expériences en classes terminales. Ses conseils en ont inspiré plus d'un ! La présence toujours forte et émouvante de notre ami Odon Vallet, sa sollicitude auprès des grands de nos villages les ont beaucoup marqués.

Puis visite dans les familles où nous retrouvons avec émotion nos petits devenant grands et nous faisons connaissance avec des petits nouveaux encore bien timides.

Truc a fait des progrès pour sa marche : sa mère, ses frères et ses sœurs ont toujours été des véritables kiné-famille. Et le résultat est là : Truc se relève de son infirmité, soutenue par des « fils » invisibles mais qui sont des puissants transporteurs de particules d'amour !

Tiên, ne pouvant plus suivre des études, est en stage de réparation des téléphones mobiles en ville. Avec une grande sœur, il vit avec sa mère SOS, Mère Phuoc dans la maison de retraite des mères, à proximité du village et de l'Ecole Hermann Gmeiner. Sa santé reste stable pour le moment.

Tard dans la soirée, Hanh Nguyen est arrivée de Saigon après un long voyage en bus. Elle vient de réussir brillamment son examen de sortie et est promue médecin à la Faculté de Médecine de Saigon (voir Lettre de Hanh Nguyen dans ce Lien). Nous connaissons tous son parcours très exceptionnel, relaté plusieurs fois dans les Lien n°110 et n°116. Repérée par Mr Co, (alors Directeur du village de Dalat) dans le programme de consolidation des familles lancé par SOS International, elle a ensuite reçu la bourse et une aide particulière de la Fondation Vallet pour ses études de médecine à Saigon. Nous lui avons trouvé pension et logis gratuits pour étudiantes mais elle ne pouvait pas se résoudre à laisser sa mère malade seule à Dalat. Ce ne fut point de confort pendant ses 6 années d'étude à Saigon. Pluie, inondation au logis ? : «ce n'est rien ... on n'a qu'à reverser l'eau dehors» dit-elle en souriant.

Tout fraîchement diplômée, toujours belle, gracieuse et pleine de délicatesse, à peine arrivée à Dalat qu'elle a dû, après un dîner furtif, reprendre le bus de nuit pour regagner Saigon où au petit matin, elle doit « investir » en blouse blanche son poste de médecin dans un des 3 grands hôpitaux de la ville. Elle a dit avoir choisi cet hôpital car ici on lui promet la possibilité de suivre en parallèle des spécialisations. C'est en particulier la cardiologie qu'elle a choisie à l'Institut du Cœur, fondé par Professeur Alain Carpentier.

Au village de **Hué**, nombre de jeunes

dont de nombreux apprentis «boulangers français», ont réussi leur vie, un des anciens ayant déjà créé une boulangerie est revenu donner des cours à l'Ecole de la Boulangerie pour, dit-il, dire merci ! Et les «aînés» se sont déjà occupés de leurs «jeunes frères» comme le témoigne Phô dans sa lettre publiée dans ce Lien.

A Dong Hoi, déjà quatre jeunes ont été admis en classe de seconde à l'école d'excellence de la province grâce à l'aide dévouée des jeunes professeurs bénévoles de l'école elle-même et de l'université de Dong Hoi (un grand nombre d'anciens polytechniciens vietnamiens de Palaiseau sont issus de ces écoles d'excellence).

Notre voyage se termine par des moments très émouvants de la remise des bourses



*Quand un enfant
vous adopte, c'est
pour la vie*

au village de **Go Vap** à nos adolescents faisant leurs études aux universités et aux écoles professionnelles dans les provinces du Centre et du Sud. Khai, notre matheux de Dalat, a cumulé avec grand succès des diplômes en gestion et finance. D'ores et

déjà, il est embauché par Deloitte, une société d'audit renommée. Il est fortement soutenu dans son parcours par nos « Parrains universels » en particulier la famille Coutelier, Parrain de père en fils. D'autres Parrains universels tels que les familles Garnier, Calas, Ferstler et d'autres...suivent de près les « grands » dans leurs études et même après leur mariage !

Quant aux étudiants d'universités et d'écoles professionnelles issus des villages des provinces du Nord, ils avaient déjà reçu leur bourse au **village SOS Hanoi**.

Ce programme de sélection des candidats issus des Villages SOS, pour les bourses de la Fondation Vallet est assuré avec dévouement par Mme Kim Dung depuis 7 ans.

Quant à Tonton Odon, on ne quitte pas le Viet Nam chaque été sans avoir son anniversaire fêté avec tant de chaleur humaine, dont celle des enfants qu'il a vus grandir depuis 15 ans. Cette année, cet honneur revient au Village de Go Vap. Quel beau moment de joie pour nous tous de dire merci à notre ami Odon Vallet qui, pendant 2 semaines, a tendu sa main « ouverte » 2250 fois vers les jeunes qui se préparent avec confiance à leur responsabilité au sein de la société vietnamienne de demain.

Si ce geste de la «Main ouverte» venant d'un cœur généreux au service de l'esprit a pu être renouvelé plus de 20 000



Cérémonie de remise des bourses Fondation Vallet à Dong Hoi

fois, durant 15 années, c'est que son beau message est fortement sous-tendu par un puissant faisceau de rayons d'amour de la part de nos fidèles amis bénévoles.

Ainsi, nos chaleureux remerciements vont à tous nos amis des comités de bourses des Rencontres du Vietnam (en France et au Viet Nam) : un travail dans l'ombre depuis 1994 et pour certains, un travail à assumer l'année durant: Mr Huê (co-ordinateur au niveau national), Mmes Hoa, Bich Ha, MM.

Hiêu, Tang, Thanh, Chi, Ba, Vinh, Le Phi, Co, Hiêu, Chuong, Dinh, Truong, My, Hien et tant d'autres.

Merci aussi à nos fidèles et dévoués amis journalistes : Mr Ham Chau, Mmes Anh, Ha Binh, Hang, Nhung, Tue... qui savent si bien faire aimer la science aux jeunes.

Nos visites aux villages, comme toujours, sont marquées par de joyeuses retrouvailles avec nos jeunes enfants, nos jeunes diplômés confiants de pendre leur premier envol dans la vie. Les mères si attentives aux joies et peines des petits et grands. Le doux regard des bébés nouvellement accueillis nous accompagne pour longtemps. Que de joies malgré des difficultés de tous les instants auxquels ont dû faire face les mères et les responsables de nos villages. Malgré la distance et presque en temps réel, nos jeunes savent qu'à tout moment, Hélène Catroux, nous-mêmes et notre équipe AEVN avec la vigilance dévouée de Corinne Barcelo, sommes à leur écoute.

Merci à tous ceux qui ont visité nos villages et qui ont bien voulu partager leurs impressions. « Votre sourire et votre tendresse resteront en moi et dans mon cœur pour toujours », parole de filleul. Aux Parrains et Marraines qui ne peuvent pas se rendre au Vietnam : «...votre acceptation d'être Parrain ou Marraine, vos lettres montrent que vous leur avez réservé une place dans vos cœurs comme eux l'ont fait avec la force de l'enfance», message de Eve Géraud, notre volontaire qui était grand témoin des liens qui se tissent entre Parrains, Marraines et Filleul(e)s (Lien n°113).

Pour ces moments de joie, recevez, chers Parrains, Marraines et Amis nos vœux de Paix et de Joie sous-tendus par notre profonde gratitude.

Kim Tran Thanh Van

AU VILLAGE DE HUE...

Nouvelles de dernière minute

Mme Hong qui a assuré la direction du Centre de Thuy Xuan depuis 2005 vient de donner sa démission à partir de décembre 2015 pour raison familiale. D'un commun accord entre AEVN, les responsables de SOS Vietnam, Mme Nguyen Thi Kim Dung, 34 ans, a été nommée au poste de Directrice-Adjointe du village.



Mme Dung

Diplômée en Licence de Comptabilité à la Faculté de Hué, elle a été secrétaire-comptable au Centre depuis septembre 2008. Durant cette mission, Dung a fait preuve d'une grande efficacité et d'un grand dévouement. Elle connaît bien les enfants, les mères et le personnel auprès desquels elle a toujours su développer des relations de confiance. Sur le plan administratif, elle a su maintenir une bonne relation – déjà mise en place auparavant avec Mme Hong- avec les autorités de la Ville et de la Province. Elle est donc bien préparée pour prendre en charge la nouvelle fonction.

Dung sera secondée comme le fut Mme Hong, dans les relations avec les Parrains, Marraines, filleul(e)s et les Amis de AEVN, par Binh qui a travaillé de près avec les volontaires DCC, Claire Guerin et Jeannie Boilloz, toutes les trois ont toujours été en contact régulier avec notre vice-présidente Hélène Catroux pour toutes les questions d'orientation scolaire, de relation avec le personnel du village.

Nous adressons nos félicitations à Dung pour sa nomination au titre de directrice-adjointe du Village. Ensemble avec les directeurs de SOS Vietnam, nous lui assurons notre soutien pour son nouveau mandat.

Nous remercions très chaleureusement Mme Hong pour ses 10 années passées auprès de nos enfants, des mères et des apprentis boulangers. Malgré les tâches administratives assez pesantes au début de son mandat, Mme Hong a su consol-



Mme Hong

ider les relations entre mères, enfants et personnel de la Direction. Elle s'est particulièrement attachée à veiller au problème discipline au niveau des adolescents du Centre et des apprentis boulangers. De plus, elle a développé des manifestations culturelles et artistiques pour les enfants au sein de la Ville de Hué. Les relations de confiance entre le Centre et les autorités de la Province et de la Ville ont été consolidées par ses soins.

Les bons contacts qu'elle a su développer dans différents milieux professionnels lui ont permis de trouver du travail pour bon nombre de nos jeunes diplômés.

Nous nous souvenons avec émotion les moments d'angoisse partagés avec elle à certains moments avec certains de nos adolescents.

Nous lui exprimons notre profonde reconnaissance pour le Centre de Thuy Xuan et pour toute une génération de jeunes qui a bénéficié de son aide dévouée.

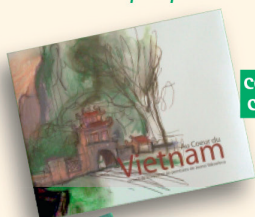


Sur le chantier de construction

De g. à d.: Mr Truc, vice-directeur national de SOS Vietnam ; Mme Nguyen Kim Dung, vice-directrice du Village SOS Hué ; Mme Hong, ex directrice ; Mr Dung, directeur national de SOS Vietnam

La fête de Noël approche, pensez à nos livres, cartes lettres et posters

Nous vous proposons de découvrir ou de faire découvrir nos livres...



**couverture
cartonnée**

Au Coeur du Vietnam de Janna Yakovleva

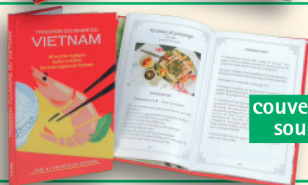
Au travers des dessins et des tableaux de Janna Yakovleva laissez-vous bercer par le charme du Vietnam. Ce livre rassemble les souvenirs les plus vifs de son voyage : «un lieu, un moment, la petite histoire de la composition d'un tableau...»
C'est une artiste sensible et de grand talent.



**couverture
cartonnée**

Vietnam, mon pays de toujours de Tran Cao Linh

Découvrez ou redécouvrez encore l'âme du Vietnam au travers de ce magnifique livre dont les photos et les textes sont l'oeuvre de Tran Cao Linh, photographe de réputation internationale.



**couverture
souple**

Tradition culinaire du Vietnam

Croquant, tendre, sucré-salé, doux ou pimenté !
Autant de saveurs que vous découvrirez en cuisinant l'une de ces 40 recettes de cuisine vietnamienne faciles à faire. A vos fourneaux !

Nos Cartes lettres



réf A
Les enfants



réf B
Divers



réf C
Famille et Vie
quotidienne



réf D
Fêtes vietnamiennes



réf E
Les Iris



réf F
Vierge et enfant

Et nos Posters ! (semblable à de vrais tableaux de peinture à encadrer)



P1
Amour maternel



P2
Maternité



P29
Compétition



P35
Traversée de la dune

Livres – Cartes lettres – Posters

Bon de commande

Commandes et dons
en ligne sur www.aevn.org

Retrouvez tous nos articles en vente en ligne sur notre site www.aevn.org

Veuillez remplir cette page et la retourner avec votre chèque à :
AEVN – 92, Avenue du Général Leclerc, BP 5, 91192 Gif sur Yvette Cedex

Désignation	Quantité demandée précisez la référence	Prix unitaire	Montant
Livres			
Au cœur du Vietnam	x	30 €	=
Vietnam, mon pays de toujours	x	20 €	=
Tradition culinaire du Vietnam	x	12 €	=
Cartes-lettres			
Series 10 cartes différentes :			
Réf A "Les enfants"	x	8 €	=
Réf B "Divers"	x	8 €	=
Series 5 cartes différentes :			
Réf C "Famille vie quotidienne"	x	5 €	=
Réf D "Fêtes vietnamiennes"	x	5 €	=
Series 5 cartes identiques :			
Réf E "Les Iris"	x	3 €	=
Réf F "Vierge et enfant"	x	3 €	=
Posters (40 x 60 cm)			
Réf : P1 – P2 – P 29 – P 35	x	8 €	=
Offre spéciale :			
4 posters au au prix de 3	x	24 €	=
Participation aux frais d'envoi	Cartes Livres		5,00€ 6,20€
Nom et adresse :		Total	=

Pour aider les enfants du Vietnam

Par votre don, vous donnez un toit, une famille, l'amour d'une mère à un enfant
qui sera soustrait à la détresse. Des semences de solidarité aujourd'hui,
des arbres pour demain, des fruits d'amour pour l'humanité.

Ainsi par cœur interposé, vous êtes dans l'action à travers des générations

Noël 2015 : campagne de partage

La crise alimentaire mondiale, l'inflation, la baisse des taux de change euro/VND ont accru les coûts de nos actions au Vietnam. A l'occasion des fêtes de Noël et du Nouvel An, aidez-nous dans cet effort financier et faites connaître notre campagne de partage auprès de vos familles et amis. Pour que d'autres enfants puissent dire comme Loan du Centre Thuy Xuan : «...En recevant l'attention et le soutien de nos Mairaines et Parrains, l'affection de notre mère SOS, nous bénéficions ici d'une vie saine et agréable... Les larmes qui ont coulé dans les ombres noires des rues sombres et les soucis d'autrefois n'existent plus pour moi. En ce moment, je n'ai que des rêves de lumière et de bonheur, joie de vivre et l'avenir devant moi... », pour que d'autres comme Oanh, du Vil-

lage SOS de Dalat s'occupent à leur tour d'autres orphelins, Mairaines, Parrains et Amis, nous avons besoin de votre aide. Ainsi des semences de solidarité d'aujourd'hui naîtront des fruits d'amour pour l'humanité.

Les pays pauvres étant les plus fragilisés par la situation économique difficile générale, les enfants, en situation de détresse sont d'autant plus touchés et reconnaissants pour vos gestes de générosité et de partage.



Chèques libellés à l'ordre de Aide à l'Enfance du Vietnam, à envoyer à l'association
92 Avenue du général Leclerc, BP5 91192 Gif/sur/yvette Cedex

☐ Je soutiens les actions de AEVN par un don de _____ €

☐ Je parraine par un don mensuel de 35 € (ou plus)

☐ Un enfant orphelin du Centre de Huê

☐ Le Centre de Huê

☐ Un enfant orphelin du Village de Dalat

☐ Le Village de Dalat

☐ Un enfant orphelin du Village de Dong Hoi

☐ Le Village de Dong Hoi

* Je choisis la formule de prélèvement automatique mensuel de 35 € (ou autre montant) sur mon compte bancaire ou postal. Merci de m'envoyer le formulaire.

* Je choisis de vous adresser un chèque bancaire/postal de : _____ €

Mme, Melle, M. _____

Adresse _____

Code postal _____ Ville _____

Téléphone _____ Courriel _____

Important : déduction fiscale

Vous recevrez un reçu fiscal qui vous permettra de déduire 66% de ce don de vos impôts, dans la limite de 20% du revenu imposable. Un don de 60 € ne vous reviendra alors qu'à 20,40 € après déduction fiscale mais permettra d'agir trois fois plus en faveur des enfants.

Aide à l'enfance du Vietnam BP 5 – 92 Avenue du Général Leclerc 91192 Gif sur Yvette Cedex
Tel : 01 69 07 00 44 Courriel : aevn@wanadoo.fr